

Modalità di conteggio

Scegliere soltanto una delle seguenti opzioni.

Conteggio collettivo con indicazione dei saldi

Tutte le transazioni effettuate con la carta saranno fatturate mensilmente. La fattura per tutte le carte sarà inviata alla ditta. Inoltre, per ciascuna carta viene emesso un documento informativo con le singole transazioni.

N° di conto della carta

(per le anagrafiche aziendali già esistenti, inserire il n° di conto della carta, presente sul conteggio mensile)

Inviare il documento informativo con le singole transazioni per questa carta a
(se diverso dall'indirizzo dell'anagrafica aziendale):

Ditta
Nome
Cognome
Reparto
Via/n.
NPA/località

Indirizzo di spedizione del conteggio collettivo per tutte le carte sotto questo numero di conto (se diverso dall'indirizzo dell'anagrafica aziendale):

Ditta
Nome
Cognome
Reparto
Via/n.
NPA/località

Conteggio collettivo con notifica individuale

Tutte le transazioni effettuate con la carta saranno fatturate mensilmente. La fattura per tutte le carte sarà inviata alla ditta. Tutte le transazioni effettuate saranno riportate in dettaglio sulla fattura.

N° di conto della carta

(per le anagrafiche aziendali già esistenti, inserire il n° di conto della carta, presente sul conteggio mensile)

Indirizzo di spedizione del conteggio collettivo per tutte le carte sotto questo numero di conto (se diverso dall'indirizzo dell'anagrafica aziendale):

Ditta
Nome
Cognome
Reparto
Via/n.
NPA/località

Conteggio individuale

Tutte le transazioni con questa carta saranno conteggiate mensilmente con fatture separate e dettagliate.

Indirizzo di spedizione del conteggio individuale (se diverso dall'indirizzo dell'anagrafica aziendale):

Ditta
Nome
Cognome
Reparto
Via/n.
NPA/località

Inviare una copia del conteggio individuale al seguente indirizzo:

Ditta
Nome
Cognome
Reparto
Via/n.
NPA/località

Modalità di pagamento

Banca/Posta

NPA/località

IBAN

Optando per il **conteggio individuale** l'indicazione della relazione bancaria è obbligatoria.

Scegliamo la modalità di pagamento

Addebitamento diretto (LSV) per CHF e EUR*

e incarichiamo quindi la banca sopra indicata di pagare tutte le fatture ricevute da Visa Card Services SA al momento della loro presentazione.

*non possibile per le carte in USD

Scegliamo la modalità di pagamento

Fattura QR per CHF

o

Bonifico bancario per EUR e USD

Pagabile al netto (senza interessi) entro 20 giorni dalla data della fattura

Importante: compilare anche la pagina successiva!

Indirizzo di spedizione per carta e codice PIN

Indirizzo di spedizione per la carta (se diverso dall'indirizzo dell'anagrafica aziendale):

Ditta
Nome
Cognome
Reparto
Via/n.
NPA/località
Paese

Indirizzo di spedizione per il codice PIN (se diverso dall'indirizzo indicato sulla carta):

Ditta
Nome
Cognome
Reparto
Via/n.
NPA/località
Paese

Accertamento dell'avente diritto economico

Se i valori patrimoniali che servono per pagare le fatture relative alla carta di credito aziendale richiesta e/o che oltre a tale importo vengono versati all'emittente della carta appartengono **esclusivamente** alla ditta, e se questa non è un'impresa individuale, una società semplice o una società di sede, le **indicazioni successive non sono necessarie**.

In caso contrario, la ditta dichiara che detti valori patrimoniali (apporre la crocetta nella casella corrispondente, è possibile una sola risposta)

- appartengono al titolare della carta.
- vengono custoditi dalla ditta a titolo fiduciario in favore della persona o delle persone riportate di seguito:
- appartengono alla persona o alle persone riportate di seguito:

(Nome/i / cognome/i / data di nascita / nazionalità / indirizzo)

.....
.....
.....
.....

La ditta s'impegna a comunicare i cambiamenti alla banca/all'emittente della carta di credito. La compilazione intenzionalmente errata del presente formulario è punibile (art. 251 del Codice penale svizzero, falsità in documenti; pena prevista: pena detentiva sino a cinque anni o pena pecuniaria).

Estratto dalle Condizioni Generali

Dichiarazione del/della firmatario/a

Con la presente il/la firmatario/a **conferma** l'esattezza dei dati riportati e **autorizza** Viseca Card Services SA a ottenere da terzi tutte le informazioni necessarie per la verifica delle indicazioni fornite, per l'elaborazione della richiesta di carta, per l'emissione della carta e per l'esecuzione del contratto, in particolare presso la Centrale d'informazione del credito (ZEK), le autorità (ad esempio, gli uffici d'esecuzione e fallimento, le autorità fiscali, controllo degli abitanti), la banca intermediaria, agenzie d'informazioni economiche, il datore di lavoro, altre società del Gruppo Aduno (www.aduno-gruppe.ch) o altre centrali d'informazione previste dalla legge (ad esempio, la Centrale d'informazione per il credito al consumo, IKO) o adeguate, e, in caso di blocco della carta, di mora dei pagamenti qualificata o d'utilizzo abusivo della carta o casi simili, annunciare il caso al ZEK o, nei casi previsti dalla legge, agli uffici competenti. In particolare, il/la firmatario/a **svincola** questi uffici dal segreto bancario, d'affari e rispettivamente d'ufficio.

Viseca Card Services SA è autorizzata a respingere questa richiesta di carta senza indicarne i motivi. In tal caso Viseca Card Services SA e le altre società del Gruppo Aduno sono autorizzate a proporre altri prodotti e servizi al/alla firmatario/a (anche all'indirizzo e-mail riportato sopra). Il/la firmatario/a può revocare quest'autorizzazione per iscritto in ogni momento.

Viseca Card Services SA è autorizzata a conferire integralmente o parzialmente il mandato a terzi, **in Svizzera come all'estero**, per l'esecuzione di qualsiasi servizio derivante dalla relazione contrattuale, inclusi programmi di premi (ad esempio, controllo delle richieste, produzione di carte di credito, servizi online). Il/la firmatario/a **autorizza** Viseca Card Services SA a mettere a disposizione di questi terzi i dati necessari per l'esecuzione diligente dei mandati loro affidati e di trasmettere questi dati anche **all'estero** per tale scopo. Una trasmissione di dati avviene soltanto se coloro che devono riceverli si sono impegnati a mantenerli segreti, rispettivamente si sono impegnati al rispetto d'una protezione dei dati adeguata, e ad estendere tali obblighi ad altri eventuali partner contrattuali. Ulteriori informazioni sulla protezione dei dati sono contenute nell'Informativa sulla protezione dei dati dell'emittente, disponibile su www.viseca.ch.

Con l'apposizione della propria firma sulla carta di credito e/o con l'uso della carta, il/la firmatario/a conferma di aver preso conoscenza delle Condizioni Generali per l'utilizzo delle Business Card e Corporate Card di Viseca Card Services SA (Condizioni Generali), di averle capite e di accettarle. Il/la firmatario/a riceve le Condizioni Generali integrali insieme alla carta di credito. Queste possono essere ordinate anche in anticipo al numero telefonico **+41 (0)58 958 84 01** oppure - come pure le tasse attualmente in vigore connesse all'utilizzo della carta e rispettivamente al contratto - consultate sul sito www.viseca.ch. **Il contratto è soggetto al diritto svizzero.** Luogo di adempimento esclusivo, foro giudiziario nonché - per i firmatari con sede o domicilio all'estero - foro di esecuzione è **Zurigo**.

Rinuncia al diritto al rimborso degli indennizzi versati a una banca

Abbiamo stipulato contratti con alcune banche che ci forniscono i loro clienti («banche intermediarie»). Nell'ambito di questi contratti, le banche erogano diversi servizi, come attività di vendita o assistenza clienti. Indennizziamo tali banche per queste attività. L'indennizzo può essere compreso tra il 30% e il 65% delle commissioni pagate dalla società o dai titolari della carta per l'emissione della carta (in particolare canone annuale) e l'utilizzo della carta (in particolare le commissioni di transazione)¹.

Tali indennizzi spettano esclusivamente alla banca intermediaria. Qualora una banca riceva tali indennizzi che essa è tenuta a rimborsare alla società o alla persona sottoscritta ai sensi del diritto contrattuale (art. 400 CO) o di eventuali altre disposizioni applicabili, la società e la persona sottoscritta **rinunciano** integralmente al trasferimento di tali indennizzi a loro favore da parte della banca. Allo stesso modo, la società e la persona sottoscritta non hanno alcun diritto a richiedere nei nostri confronti tali indennizzi.

¹ Ulteriori informazioni sugli indennizzi sono disponibili alla pagina card-terms.ch/it/viseca/condizioni-generalis-clienti-aziendali/ compensazioni.

Importante: compilare anche la pagina successiva!

Firma del richiedente nonché firme e timbro della ditta

1904

.....
Luogo/data

.....
Firma del/della titolare di carta richiedente

.....
Timbro della ditta

.....
Luogo/data

.....
Luogo/data

.....
Firma giuridicamente valida della ditta (se necessario, collettivamente)

.....
Firma giuridicamente valida della ditta (se necessario, collettivamente)

.....
Nome/cognome in stampatello

.....
Nome/cognome in stampatello

Lasciare vuoto!

Client ID Preferred Partner (è necessario inserire la Client ID) Data

IID richiesta IID GSS Boni Code 1 2 3 Tassa annuale Default 01 Alternativa 1° anno Anni successivi

Categoria clienti Default BHK LSV-ID DIP DIS

Nome/località, banca/intermediario DIC N° rif.

Interlocutore Tel. Timbro/firme giuridicamente valide

Identificazione eseguita secondo la CDB PEP

Rappresentante del servizio clienti Firma (acquirente)

(timbro, firma)

Seconda firma (se necessario, acc. KDO)

(timbro, firma)